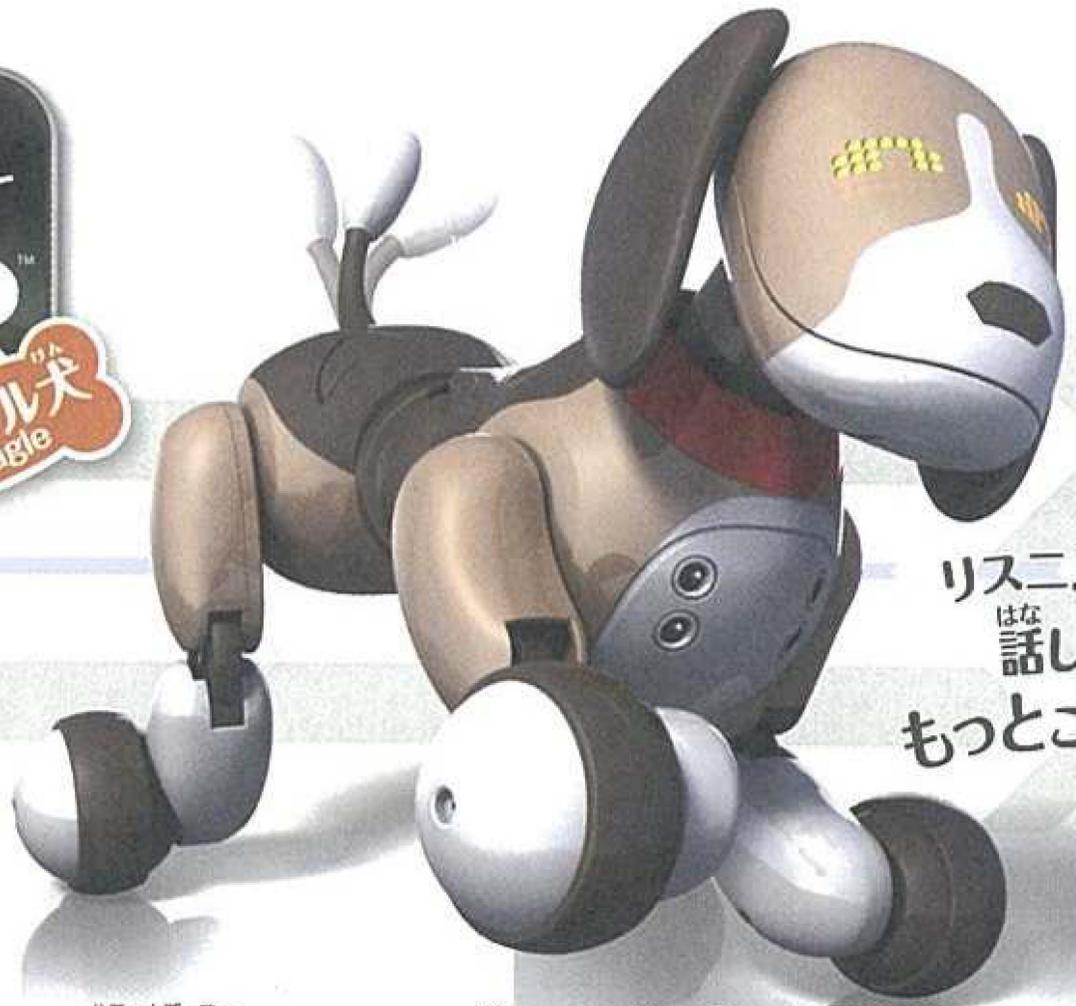


Omnibot+ オムニボット



Hello! ハロー!
Zoomer ズーマー

ビーグル犬 ひん
beagle



と あつか 取り扱い せつめいしょ 説明書
Training Guide

リスニングモードで はな 話しかけると もつとこたえてくれる!

6+ years

対象年齢 さいいじょう 6才以上

この度は、タカラトミー「Hello! Zoomer (ビーグル犬)」をお買い上げ
いただきまして、誠にありがとうございます。ご使用前に、この取り
扱い説明書をよくお読みください。また、読み終わった後は必ず保管し
ておいてください。

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

©TOMY しゃしん ※写真やイラストと商品は一部異なる場合があります。

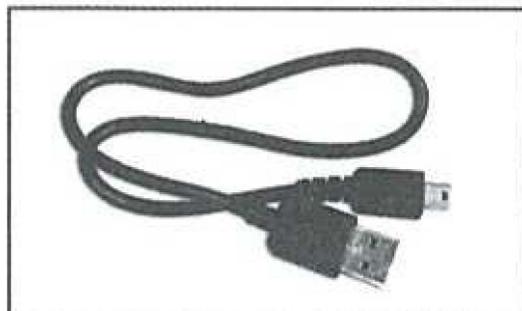
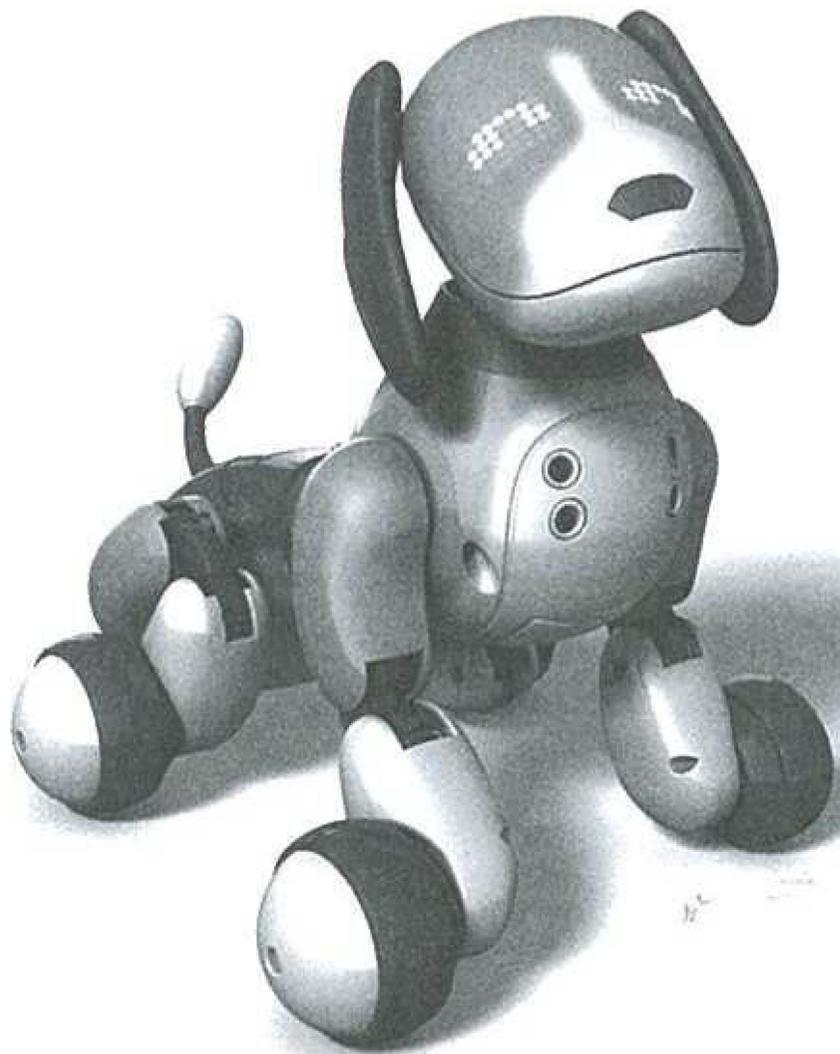
充電式電池(リチウムイオン電池)内蔵
Rechargeable battery is being built-in.

保証書付き とあつかせつめいしょ
取り扱い説明書P.39

目次 /Contents

目次	/Contents	2
セット内容	/Included Item	3
警告・注意	/Safety Information	4-5
ズーマー(ビーグル犬)について	/About Zoomer(beagle)	6
ズーマー(ビーグル犬)の充電方法	/How To Charge Zoomer(beagle)	7-9
遊ぶ前に	/Consumer Information	10
リチウムイオン電池について	/Battery.....	11-12
ズーマー(ビーグル犬)と遊ぶ時に	/Other Information.....	13-15
トレーニングの仕方	/Training Zoomer(beagle).....	16-18
ズーマー(ビーグル犬)の芸	/Tricks	19-36
気ままモード	/Independent Mode	37
故障かなとおもったら	/Troubleshooting	38
保証書	/Warranty	39

ないよう
セット内容
Included Item



ユーエスピー
USB充電ケーブル 1 個
1 USB Charging Cable

ほんたい こ
本体 1 個
1 Zoomer (beagle)



と あつか せつめいしょ ほんしょ さつ
取り扱い説明書 (本書) 1 冊
1 Instruction Booklet



クイックスタートガイド 1 枚
1 Quickstart guide

※写真やイラストは実際の商品と一部異なっている場合があります。



ちにいれない



ちかづけない



ちぬらさない

警告 (けいこく)

保護者の方へ 必ずお読みください。

●小部品があります。誤飲・窒息の危険がありますので、3才未満のお子様には絶対に与えないでください。

注意 (ちゅうい)

●ご使用の前に取り扱い説明書(本書)をよくお読みください。また、読み終わった後は必ず保管しておいてください。●保護者のもとで遊ばせてください。●充電や電子機器への接続は必ず保護者の方がおこなってください。●充電する場合は、必ず付属のUSB充電ケーブルを使用し、PCに接続してください。また指定以外の方法では使用しないでください。火災や感電などの原因になります。●充電中に、発熱、異臭がするなどの異常を感じたら、すぐにUSB充電ケーブルを抜いて使用を中止してください。そのまま使用すると火災や感電などの原因になります。●別売りのACアダプター(タカトミーACアダプターTYPE5U)を使用される場合は、タカトミーACアダプターTYPE5Uの箱に表記されている注意文、およびご使用上のお願いを必ずお読みください。●縁部が鋭い箇所がありますので、注意してください。●USB充電ケーブルの誤使用は、火災や感電など重大な事故の原因となります。下記に注意してください。●充電しながら遊ばないでください。思わぬ事故の原因になります。●感電注意。濡れた手でUSB充電ケーブルを触らないでください。●充電後は必ずUSB充電ケーブルをPCから抜いてください。●USB充電ケーブルを抜くときは、ケーブルを引っ張らないで必ず先端のプラグ部分を持って抜いてください。●USB充電ケーブルを無理に曲げたり、ねじったり、強く引っ張ったり、加工したりしないでください。●USB充電ケーブルの上に家具・電化製品・置物など重いものを絶対に乗せないでください。●USB充電ケーブルが傷んだら(接触不良や断線など)すぐに使用を中止してください。●火災や感電の原因になりますので、本機、USB充電ケーブルに液体や異物を入れないでください。●充電が終わったら本体の充電差込部のフタを必ず閉じて使用してください。●内蔵された充電式電池を誤用すると発熱・破裂・発火・液もれの危険があります。下記に注意してください。●ショートさせると大電流が流れ、危険

絶対(ぜったい)にさけてください。・充電(じゅうでん)済みのリチウムイオン電池(でんち)への再充電(さいじゅうでん)は、絶対に(ぜったい)にしないでください。過充電(かじゅうでん)になり危険(きけん)です。・水(みず)にぬれたらすぐに使用(しよう)をやめてください。ショート(げんいん)の原因(げんいん)になります。・水(みず)や火(ひ)の中(なか)に入れたり、分解(ぶんかい)、ハンド付け(たつ)は絶対に(ぜったい)にしないでください。・火(ちか)の近く(こうおん)、高温(たしつ)、多湿(たじつ)の場所(ばしょ)での使用(しよう)、充電(じゅうでん)、保管(ほかん)はしないでください。・廃棄(はいき)するときは、自治体(じちたい)の廃棄物処理(はいきぶつしり)の指示(しじ)に従(したが)ってください。●本体(ほんたい)は床(ゆか)の上(うえ)で使(つか)ってください。テーブル(うえ)の上(うえ)や階段(かいでん)の近く(ちか)などで使(つか)わないでください。また毛足(あそ)の長い(なが)じゅうたん、カーペット(うえ)の上(うえ)では遊(あそ)ばないでください。毛足(あそ)がからまり、故障(けあし)する恐れ(ごしょう)があります。●遊(あそ)ぶ前(まえ)に、本体(ほんたい)、センサー(ユーエスピー)、USB(はそん)充電(へんけい)ケーブル(いじょう)などに破損(はそん)や変形(へんけい)などの異常(いじょう)がないか確認(かくにん)してから使(つか)用(よう)してください。●破損(はそん)、変形(へんけい)した場合は使用(しよう)しないでください。●電源(でんげん)をON(オン)にする時(とき)は、手(て)指(ゆび)や髪(かみ)の毛(け)や衣服(いふく)などを可動部(かどうぶ)から離(はな)してください。●遊(あそ)ばない時(とき)は本体(ほんたい)の電源(でんげん)を切(き)ってください。●遊(あそ)んでいる間(かん)は、本体(ほんたい)から目(め)を離(はな)さず、常(つね)に監視(かんし)してください。●思(おも)わぬ事故(じこ)の恐れ(おそ)がありますので、ご使用(しよう)後は3才(さい)未(み)満(まん)のお子(こ)様(さま)の手(て)の届(とど)かないところ(ところ)に保管(ほかん)してください。●車輪(しゃりん)に指(ゆび)や髪(かみ)の毛(け)や衣類(いるい)などをはさまれないよう(よう)に注意(ちゅうい)してください。●プラスチック(ぷらすチック)袋(ぶくろ)を頭(あたま)から被(かぶ)ったり、顔(かお)を覆(おお)ったりしないでください。●関節部(かんせつぶ)には指(ゆび)など(など)を入(い)れないでください。はさまれてケガ(おそ)をする恐れ(おそ)があります。●暗(くら)いところ(ところ)で遊(あそ)ばないでください。ライト(ひかり)の光(てんめつ)や点滅(てんめつ)により気分(きぶん)が悪(わる)くなったら直(ただ)ちに使用(しよう)をやめ、医師(いし)に相談(そうだん)してください。●ライト(ひかり)を覗(のぞ)き込(こ)んだり、目(め)を近(ちか)づけて遊(あそ)ばないでください。●点滅(てんめつ)状態(じょうたい)のライト(ライト)は長時(ちようじかん)間(かん)見(み)ないでください。人(ひと)によっては体調(たいちょう)を崩(くず)す場合(ばあい)があります。

【ご使用上の注意】○梱包材(しようびざ)は、開封(かいほう)後(ご)すぐに捨(す)ててください。○ぶつ(ぶつ)けたり、おとしたりしないでください。○直射日光(ちやくしやくにっこう)の当(あ)たる所(ところ)、暖房器具(だんぼうき)の近(ちか)くなど温度(おんど)の高(たか)すぎる所(ところ)、低(ひく)すぎる所(ところ)には置(お)かないでください。○本機(ほんき)は非防水(ひぼうすい)のため、絶対(ぜったい)にぬらさないでください。○本機(ほんき)に水(みず)や異物(いぶつ)を入(い)れたり、極端(ごくたん)に多湿(たじつ)、ほこり(ほこり)の多(おほ)い場所(ばしょ)での使用(しよう)、放置(ほうち)、保管(ほかん)は避(か)けてください。火災(かさい)、感電(かんでん)などの原因(げんいん)になります。○シンナー(しんナー)やベンジン(べんぢん)、アルコール類(あくしるこーるるい)などで絶対(ぜったい)にふかないでください。清掃(せいそう)は乾(かわ)いた布(ぬ)で軽(かろ)く拭(ぬ)いでください。○各(かく)パーツ(パーツ)は無理(むり)に曲(ま)げたり引(ひ)き張(は)ったりしないでください。○手足(てあし)をロック(ろっく)させた状態(じょうたい)で作動(さくどう)させないでください。モーター(もーたー)に負荷(ふか)がかかり発熱(はつねつ)や故障(けあし)の原因(げんいん)となります。○充電(じゅうでん)中(ちゆう)に衝撃(しやうげき)を与(あた)えないでください。USB(ユーエスピー)充電(じゅうでん)ケーブル(ケーブル)が破損(はそん)する原因(げんいん)となります。○まれにテレビ(テレビ)のリモコン(リモコン)など他(ほか)の製品(せいひん)の赤外線(せきがいせん)リモコン(リモコン)の影響(えいよう)で誤作動(ごさくどう)を起(お)こしたり、逆(さか)にテレビ(テレビ)の赤外線(せきがいせん)受信装置(じゆうしんじゆうち)と干渉(かんしやう)を起(お)こす場合(ばあい)がありますのでご承(しょう)承(しょう)ください。

株式会社 タカラトミー

タカラトミーでは、「子供(こども)たちに安全(あんぜん)で楽しいおもちゃ(おもちゃ)と夢(ゆめ)」を第一(だいいち)に考えております。そのため、常に製品(せいひん)に対し研究(けんきゆう)、改良(かいりやう)を行(な)っており、お買(か)い上げ時(とき)期(き)によって同一(どうい)製品(せいひん)の中(なか)にも多少(たうしやう)異なるもの(もの)や、パッケージ(パッケージ)の写(しゃ)真(ま)やイラ(いら)スト(スト)など(など)と異なる場合(ばあい)がございますがご承(しょう)承(しょう)ください。製品(せいひん)につきましては、万全(ばんぜん)の注意(ちゅうい)をはらって製造(せいぞう)に当(あた)っておりますが、万(ま)一(いつ)お気(き)付き(つき)の点(てん)がござ(ござ)いましたら右記(みぎき)までご連(れん)絡(らく)ください。●たのしいタカラトミーの情(じやう)報(ほう)はイン(いん)ター(ター)ネ(ネ)ット(ット)で<http://www.takaratomy.co.jp>

タカラトミー お客様相談室 おかけ間違いのないようご注意ください

〒124-8511 東京都葛飾区立石 7-9-10

製品(せいひん)や修理(しゆり)については下(した)記(き)お客(きゃく)様(さま)相(さう)談(だん)室(しつ)までお問(もん)合(あ)せください
 電話(でんわ)受(う)付(け)時(とき)間(かん) 月(げつ)曜(やう)日(にち)～金(きん)曜(やう)日(にち) (祝(しゆ)日(にち)・祭(まつり)日(にち)を除(をのぞ)く) 10～17 時(じ)
 PHS、IP電話(いぴでんわ)等(とう)からのお問(もん)合(あ)せは 03-5650-1031



0570-041031

タカラトミーサポート 検索

<http://www.takaratomy.co.jp/support/index.html>

ズーマー(ビーグル犬)について

About ZOOMER(beagle)

トリックボタン

お押しとランダムで芸をしてくれます

Rear Trick Button

Press Zoomer's(beagle) back to make him do a random trick.

頭のタッチボタン

ズーマー(ビーグル犬)の頭を下に押しうなづかせると、目のアイコンがかわります

Head Touch Button

Press down on Zoomer's(beagle) head to make him listen to you.

赤外線センサー

まわりのものをさちできます

Infrared Receivers

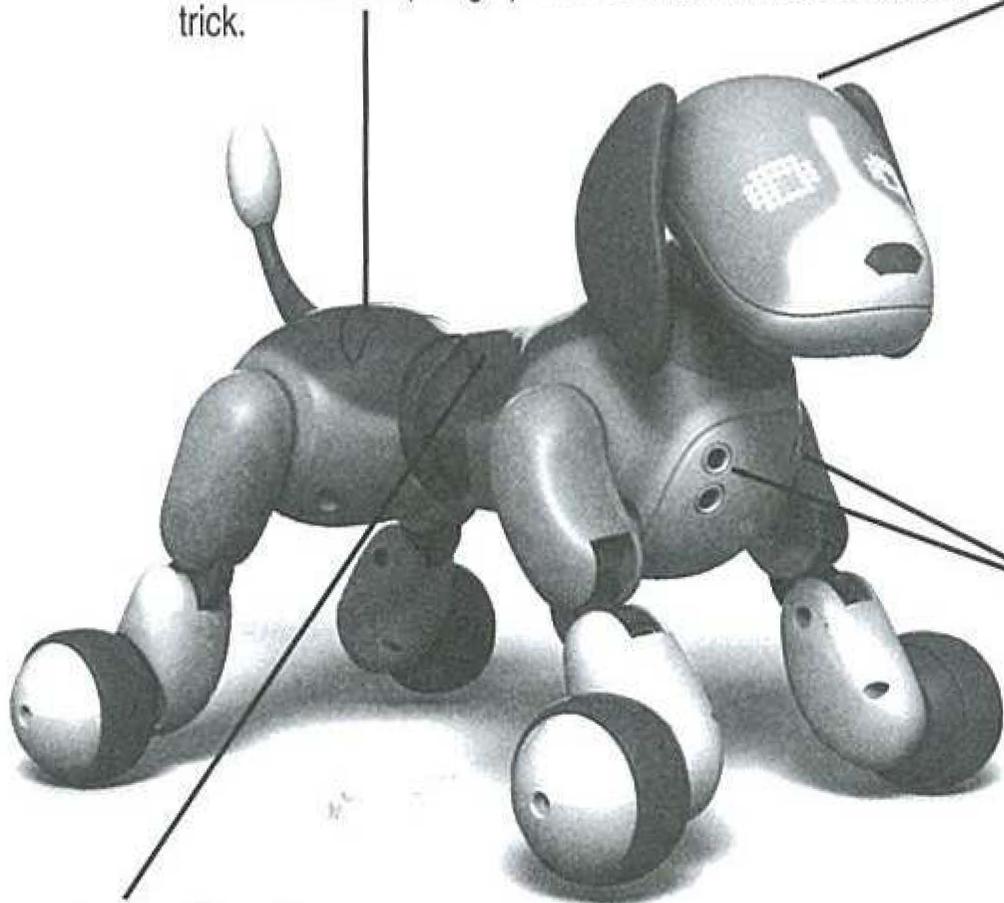
Zoomer(beagle) can sense objects around him.

声センサー

ズーマー(ビーグル犬)はこえをきくことができます

Voice Sensor

Zoomer(beagle) can hear your voice commands.



けん じゅうでんほうほう
ズーマー(ビーグル犬)の充電方法
HOW TO CHARGE ZOOMER(beagle)

きけん ないぶ じゅうでんち きず か のうせい
危険! 内部の充電電池を傷つける可能性のあるピンやねじ
などの突起物はズーマー(ビーグル犬)にささないでください。

DANGER!

Never insert any sharp objects, pins or screws into Zoomer(beagle) as this may puncture the internal battery!

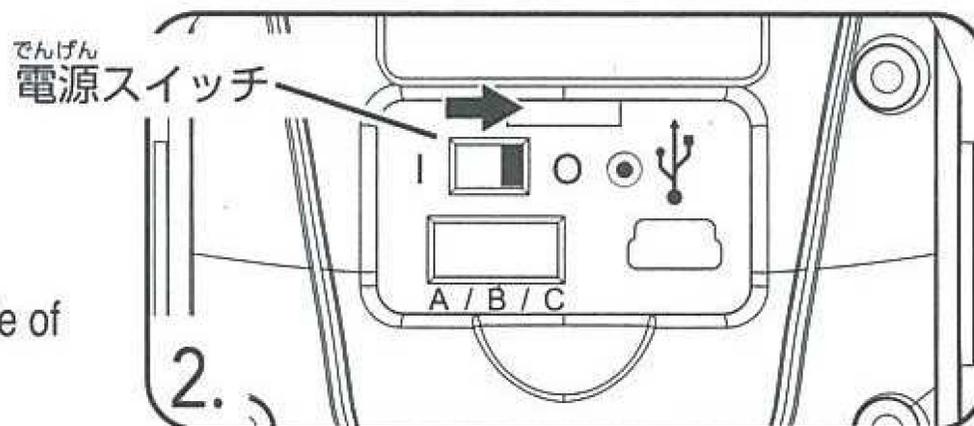
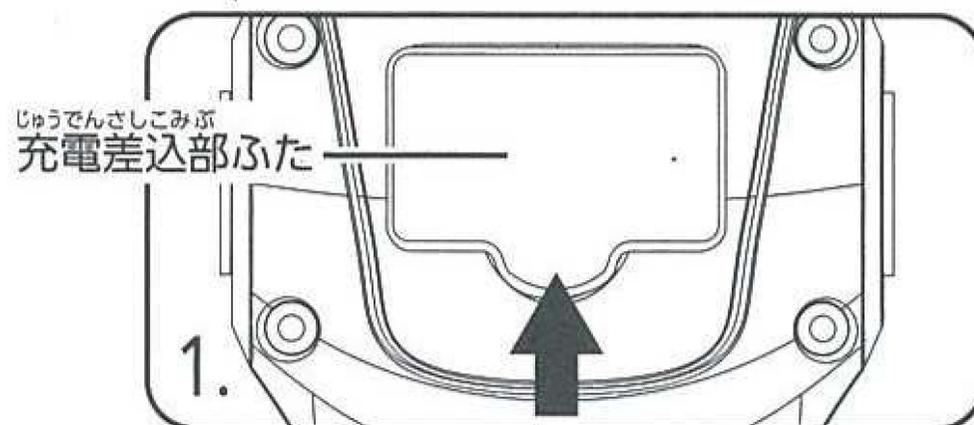
じゅうでん おとな かた
充電は大人の方がおこなってください。
じゅうでん ふぞく ユーエスピー ほか パソコン
充電には付属のUSB充電ケーブルの他に、PCもしくは
エーシー タイプファイブユー ひつよう
タカラトミーACアダプターTYPE5Uが必要です。

けん あそ まえ でんち
ズーマー(ビーグル犬)と遊ぶ前にリチウムイオン電池
の充電が必要です。

1. ズーマー(ビーグル犬) 下腹部にある充電差込部の
ふたをあけます。
2. ズーマー(ビーグル犬) の電源スイッチを
オフ(Oの位置)にします。

Before playing with Zoomer(beagle) the LiPo battery needs to be charged.

1. Locate and flip open the charging compartment on the underside of Zoomer(beagle).
2. Set Zoomer(beagle) to OFF (O) mode.



どうこん ユーエスピー- じゅんび
同梱されていたUSB充電ケーブルを準備してください。

いづい かさい かんでん げんいん ユーエスピー-
注意：火災や感電の原因になりますので、USB充電
ケーブルの差し口に液体や異物が入っていない事を
かなら かくにん
必ず確認してください。

ユーエスピー- ユーエスピー-がわ さ くち ユーエスピー-さし
USB充電ケーブルのミニUSB側の差し口をミニUSB差
こみぶ さ
込部に差し込んでください。

ユーエスピー- ユーエスピー-がわ さ くち パソコン せつぞく
USB充電ケーブルのUSB側の差し口をPCに接続してくだ
さい。別売りの「タカラトミーACアダプターTYPE5U」を使用
べつう エーシー タイプファイブユー しよう
すれば家庭用コンセントから直接充電することも可能です。

その場合は、「タカラトミーACアダプターTYPE5U」の箱に表記
ばあい エーシー タイプファイブユー はこ ひょうき
されている注意文およびご使用上のお願いを必ずお読みくださ
い。

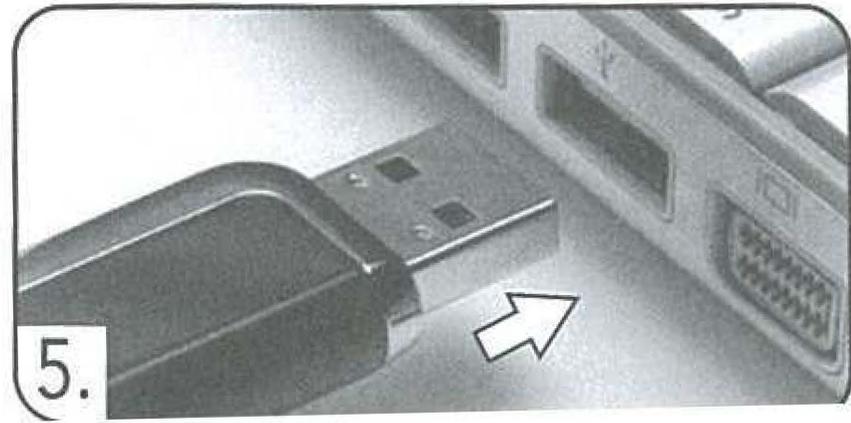
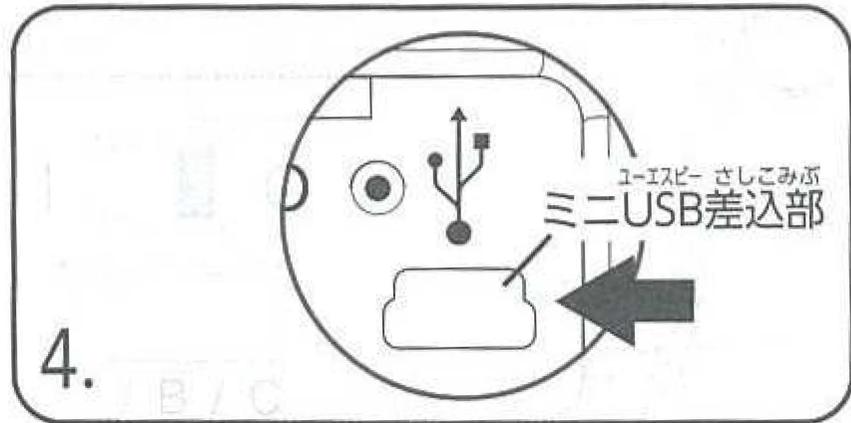
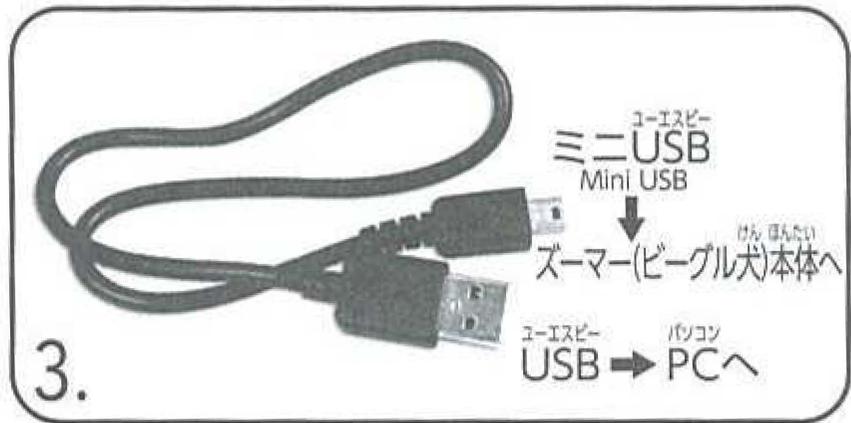
Locate the included USB charging cable.

IMPORTANT: Check USB end without foreign material or liquid, before charge battery.

Insert the mini USB end into the charge port on the underside of Zoomer(beagle).

Connect the USB cable to the computer for charging. You may also use "Takaratomy AC adapter TYPE5U" (not included) to charge directly from any household wall outlet.

Please read cautions and consumer information on the package box of "Takaratomy AC adapter TYPE5U"



6. 充電中は、LEDが赤く光ります。

完全に充電できると、LEDは消えます。

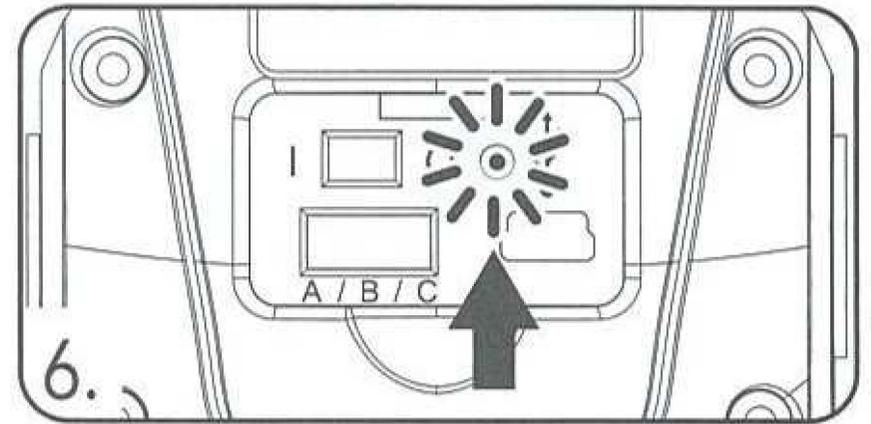
メモ：充電時間は約1時間です。稼動時間は約20-30分です。

再度充電する際には、10-15分ほど待って充電池を

冷ましてから充電してください。

充電が終わったらUSB充電ケーブルを外して

充電差込部のふたを必ず閉じてください。



6. During charging the LED will turn ON (solid Red). When charging is complete, LED turns OFF.

Note: Charge time is approximately 1 hour. Operating time ranges from 20-30 minutes. Before recharging, wait 10-15 minutes to let the battery cool down. IMPORTANT REMINDER: Always disconnect USB cable and close the charging compartment, before playing with Zoomer(beagle).

あそ まえ
遊ぶ前に

Consumer Information

1. ズーマー (ビーグル犬) を動作させる場所をきれいにしてください。ホコリやゴミがあると、車輪についたり、関節部にまき込んだりして正しく動作しなくなります。動作前に床などをきれいにしてください。
2. 車輪や関節部にホコリやゴミが付いたら、きれいに掃除してください。

お び終わったら

ズーマー (ビーグル犬) の電源スイッチを「OFF」にし、平らな場所に置いて保管してください。

二次電池の寿命について

本商品にはリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池は充電を繰り返すと徐々に劣化し、稼働時間が短くなっていきます。これはリチウムイオン電池の特徴であり、不良や故障ではありませんので、完全に動作できなくなるまで継続してお楽しみいただけます。



この製品にはリチウムイオン電池を使用しております。リチウムイオン電池はリサイクルできる重要な資源です。ご使用済みのリチウムイオン電池の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り出しリチウムイオン電池リサイクル協力店へご持参ください。



タカラトミーは有限責任中間法人JBRCに加盟し、リサイクルを実施しています。使用済みの小型充電式電池のリサイクルに御協力ください。
(<http://www.jbrc.com>)

CONSUMER INFORMATION: Safety Precautions: - Parental guidance is recommended. - Do not to use Zomer(beagle) on a table or near stairs, only use on the floor. - Regularly examine for damage to the toy, sensors and charging cable. In the event of any damage, remove from use. - This toy is not intended for children under 3 years old. - Keep hands, hair and loose clothing away from moving parts when power switch is turned ON. - Turn off Zomer(beagle) when not in use. - During play, keep Zoomer(beagle) in your sight so that you can supervise it all the time. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. - Your USB charger is tailor-made for the LiPo rechargeable battery used in your Zoomer(beagle). Do not use it to charge any battery other than that in the Zoomer(beagle).

リチウムイオン電池について Battery

- 交換はできません。 ● 充電するときは周囲に物を置かないでください。
- 充電したまま放置しないでください。 ● 充電電池は可燃性のものから離して充電してください。
- 直射日光をさけてください。
- 爆発・加熱・発火の恐れがあります。充電電池を分解・改造・加熱・ショートさせないでください。
- 火の中や車の中など暑くなる場所に放置しないでください。
- 強い衝撃で落としたり、強い衝撃を与えないでください。 ● 水に濡らさないでください。
- 同梱のUSB充電ケーブルもしくは別売りのタカラトミーACアダプターTYPE5U以外で充電しないでください。
- 取り扱い説明書（本書）とUSB充電ケーブルの注意文をよく読んでください。
- 漏れや爆発が起きた場合、消火器などで消してください。
- 充電電池は正しくリサイクル処理をしてください。

SPECIAL LiPo BATTERY INSTRUCTIONS: - Unexchangeable battery. - Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. - There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified USB charging cable or Takaratomy AC adapter TYPE5U (not included) . - Only use the batteries in the device specified by Takaratomy. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

よう ず 用済みリチウムイオン電池の廃棄方法

ち と だ し ょう
池を取り出すと使用できなくなります。

でん ち こうかん
※電池の交換はできません。

は つか お じょうたい と だ
は使い終わった状態で取り出してください。充電式電池を取り出す前に電源スイッチを「OFF」にし、胴体が動かないことを確認してから、電池を取り出してください。電源スイッチを「OFF」にしてください。

図1のねじ5つをはずします。

図2のように胴体の上側をはずします。

図3のばねをフックからはずし、頭とつながっているコードをはずして

ねじを4つはずします。

前足のつけ根をはずし、青の基盤を持ち上げると、図4のように電池パックが露出します。

図4の電池パックの配線を1本ずつ切断します。

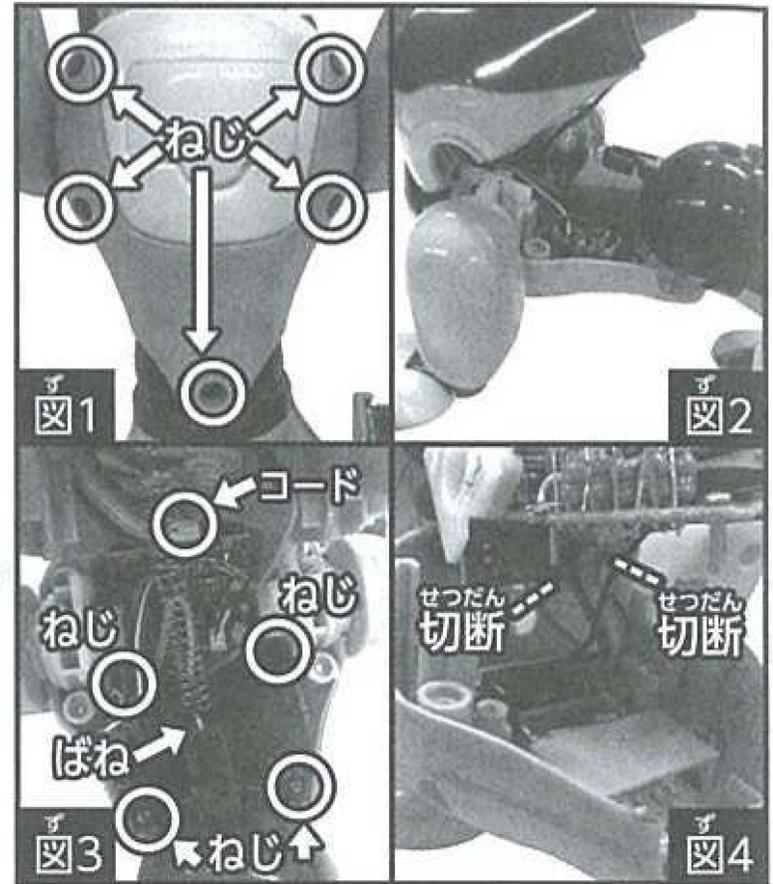
絶対に2本一緒に切断しないでください！（ショート防止のため）

ショート防止のため、電池パックから出ているコードの先端を個々にテープなどで覆ってください。

取り出した電池パックは、充電式電池リサイクル協力店にお持ちください。

リサイクル協力店は、JBRCのホームページをご覧ください。

おとな かた
大人の方がおこなってください



PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during assembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body covers to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. NOTE: Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.

ズーマー (ビーグル犬) と遊ぶ時に

Other Information

やあズーマー (ビーグル犬) だよ。

キミと出会えて本当にうれしいよ！

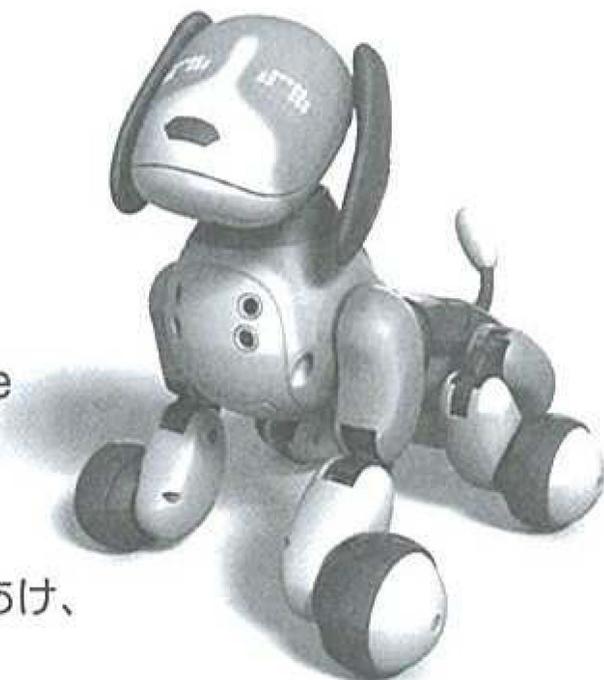
色々なことばを教えて、遊んで、

かわいがって、最高の友達になろう。

Hi, I'm Zoomer (beagle)

Thanks for adopting me.

So teach me, play with me, love me
and I'll be your best friend forever!



[P.7] を参照し、ズーマー (ビーグル犬) 下腹部にある充電差込部のふたをあけ、
モード選択スイッチの言語モードを選んでください。

A: ドッグトレーナーモード (日本語)

B: フレンドリーモード (日本語)

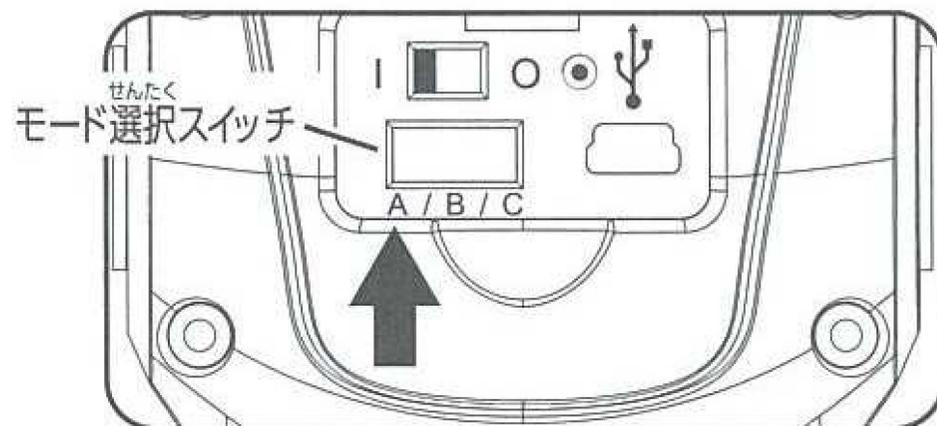
C: 英語

電源スイッチをON (Iの位置) にし、床にそっと座らせ、
ズーマー (ビーグル犬) の頭を下に押し、うなづかせると目を覚まします。

Set Language mode: A = Dog trainer mode (Japanese),

B = Friend mode (Japanese), C = English.

After turning Bailey ON (I), set him on the ground and pat him on
the head to wake him up.



かよ 良くなるう

ズーマー（ビーグル犬）と仲良くするためには根気が必要です。ズーマー（ビーグル犬）は、小さな子犬なので話しかける言葉の中には理解するのが難しいものもあります。何回か試してみてもわからない場合は、他の言葉で遊んでみてください。

ズーマー（ビーグル犬）には機嫌があります。機嫌がいいときはあなたの話をよく聞いてくれます。機嫌が悪いときはなかなか言うことを聞かず気ままに動きまわってしまいます。

ズーマー（ビーグル犬）は話した内容を覚えています、長い間話しかけられないと、その内容を忘れてしまうこともあります。そのときは、もう一度教えてあげてください。

リープモード

ズーマー（ビーグル犬）は約3分間入力がないと眠ってしまいます。

come friend

Be patient when training Zoomer(beagle). He is still a little pup and some commands are more difficult to learn than others. you may need to repeat some commands until he learns them.

When he is in a good mood he will be better at listening to your commands. When he is in a bad mood, he may prefer to do his own thing.

Zoomer(beagle) will remember his training, but if you don't practice his commands regularly, he might forget and have to learn again.

EFP MODE

Zoomer(beagle) will sleep if he does not notice your touch longer than 3 minutes.

ちゅうい 注意

せいでんき ほうでん ともな かんきょう か ごと さどう ひ お さい
静電気放電を伴う環境下では、誤作動を引き起こすこともあります。その際はリセットしてください。

リセットするためには、でんげん をオフにし、ふたたび オンにしてください。

せいじょう じょうたい かいふく ばあい べつ ばしょ いどう さい どため
正常な状態に回復しない場合、別の場所に移動し再度試してみてください。

それでも せいじょう さどう ばあい じゅうでん ち さい どじゅうでん じゅうでん すく でん ち
それでも正常に作動しない場合は、充電池を再度充電してください。充電が少なくなると電池は

せいじょう かどう ばあい
正常に稼動しない場合があります。

つよ お うご しんこうほうこう こと ほうこう うご あと ばあい
強く押しつけて動かしたり、タイヤ進行方向と異なる方向に動かすと跡がつく場合があります。

ちゅうい
ご注意ください。

NOTE: - Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, recharge the batteries, as low batteries may not allow full function.

It will leave a color, if you make Zoomer(beagle) pressed to walk or move by main force.

トレーニングの仕方 TRAINING ZOOMER(beagle)

ズーマー（ビーグル犬）は多様なセンサーを搭載した賢い犬で、ほんものの犬のように反応します。

「P.18」のアイコンはあなたがズーマー（ビーグル犬）に指示した内容に対しズーマー（ビーグル犬）が反応し、行う仕草です。

ポイント：

ズーマー（ビーグル犬）は胸の赤外線センサーで目の前のモノや人を見たり感じたりしています。

身振りをするとき、その前で行ってください。

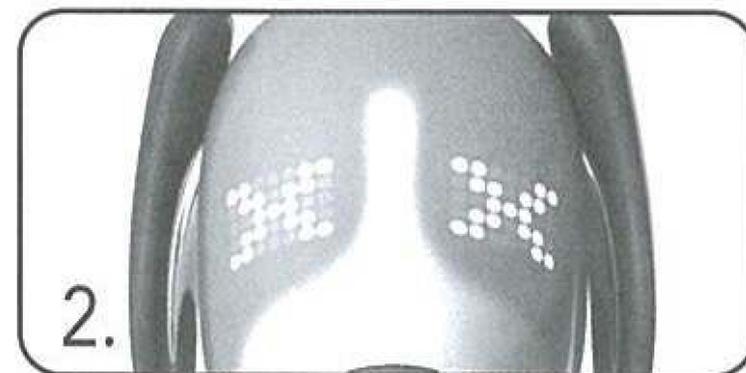
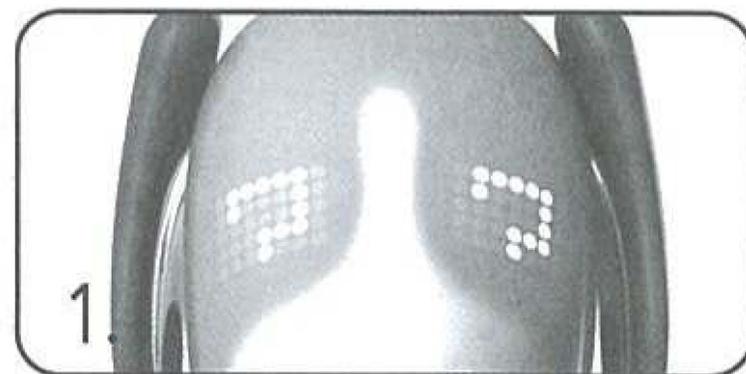
Zoomer(beagle) is an interactive dog with multiple sensors, allowing him to behave just like a real pet. 18 pages icons represent the actions you take to operate Zoomer(beagle) and the response Zoomer(beagle) will make. Remember: speak clearly so Zoomer(beagle) can understand. You can also play with Zoomer(beagle) by engaging his sensors. He can see and sense people and objects in front of him and will react to your movements.

リスニングモード

1. ズーマー（ビーグル犬）に指示をする前に、頭をしたに下げ、目に“？”のアイコンが出てくるまで待ちます。
 2. もし目の表示が“X”だったら、言ったことを理解できていません。もう一度、ゆっくりはっきり話しかけてください。
- ※話しかける前には必ず、ズーマー（ビーグル犬）の頭を下げ（うなづかせ）、目が“？”になっていることを確かめてから話しかけてください。

LISTENING MODE

1. Before giving Zoomer (beagle) a command, push down on his head and wait until the '?' icon appears in his eyes.
 2. If Zoomer (beagle) displays an 'X' in his eyes, he did not understand the command, repeat your command, slowly and clearly.
- NOTE: You need to push down Zoomer's (beagle) head and wait for his listening eye's '?' before every command.



リスニングモードにした後^{あと}



はな
話しかける：
ズーマー（ビーグル^{けん}）に
こえ
声をかける

SAY:
give Zoomer(beagle) a
voice command.

ズーマー（ビーグル^{けん}）は
あなたに^い言われたことを^{じっごう}実行するよ

ZOOMER(beagle) WILL:
execute your command.

うご
動く：
みぶ
身振りや^{どうさ}動作をする

DO:
a motion or action
with your body.

はな ほか うご ひつよう げい くわ つぎ いこう さんしょう
「話しかける」の他に「動く」が必要な芸もあります。詳しくは次のページ以降をご参照ください。

ズーマー(ビーグル犬)の芸

Tricks

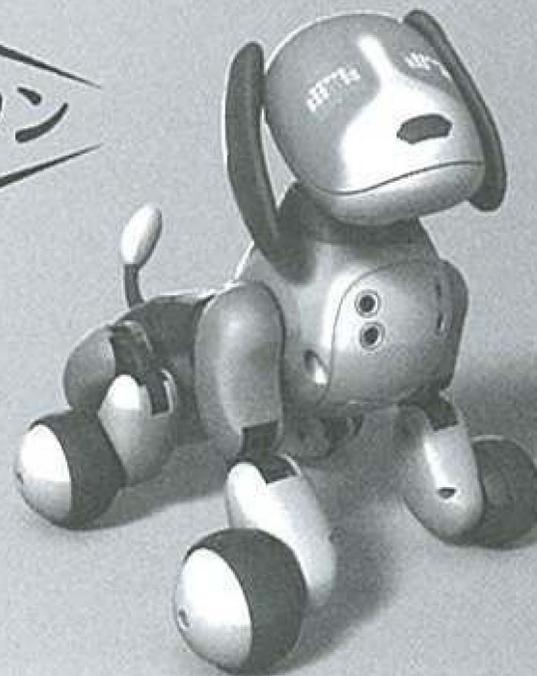
すわるよ!
SIT DOWN



言う
SAY

A: おすわり
B: ズーマー、こんにちは
C: Zoomer, sit down.

ワン



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

後ろ足は曲げ、前足はまっすぐ
キープします
Fold back legs and
keep front legs straight.

2 ふせるよ
LAY DOWN



言う
SAY

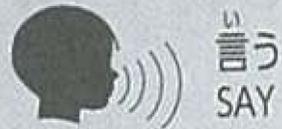
A: ふせて
B: ズーマー、はじめまして
C: Zoomer, lay down.



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

すべての足をまげます
Fold all legs completely.

★ 3 ^め ^{うご} **目が動くよ!**
LOOK AT ME



い
言う
SAY

A: こっち^み見て
B: ズーマー、おじゃまします
C: Zoomer, look at me.



どうさ
動作
DO

ズーマー (ビーグル^{けん}犬) の胸の^{むね}前に^{まえ}手を^てをかざし、^{ひだり}左から^{みぎ}右に^{うご}動かします
Hold your hand in front of his chest and move it left to right.



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

^め目であなたの^て手の^{うご}動きを^お追います
Follow your hand with his eyes.



い
言う
SAY

A: ピーピー
B: ズーマー、おしっこ
C: Zoomer, Go pee pee

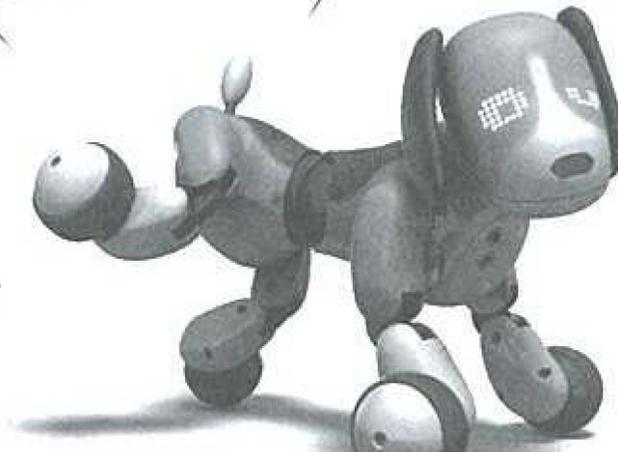


^{かたあし}片足^{あし}あげて... ★ 4
GO PEE PEE



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

^{うし}後ろ^{あし}足の^{あし}どちらかを^ああげ、
しばらくしたあ^{あし}と足を^あおろします
Lifts one of the leg,
after a while, down it.





い
言う
SAY

A: はなしして
B: ズーマー、わんわん
C: Zoomer, speak.

はな
話すよ!
SPEAK ★5



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

ほえるごとに後ろ足を曲げる
Bend back legs with each bark.

ワンワン

★6 よろこぶよ!
LET'S GO FOR A WALK



い
言う
SAY

A: さんぽいこう!
B: ズーマー、おさんぽ
C: Zoomer, let's go for a walk.



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

ほえて、尻尾をふり、興奮して
ぐるぐる走り回る
Bark. Wage his tail and
run around with excitement.

7 ★ ちかづいてくるよ!
COME HERE



- A: こっちおいで
B: ズーマー、こっち
C: Zoomer, come here.



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

^{あし}足をまげたまま^{さいしょ}最初^みに見たものをおいかける

Fold his legs and move towards
the first thing he sees.

ねむっちゃうよ!
GO TO SLEEP



い
言う
SAY

- A: おやすみ
B: ズーマー、ねよう
C: Zoomer, go to sleep.

Zzz...



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

あくびをしながらうごまわるが、やがてねむってしまう
Yawn, Turn around in a circle then lay down.

なつくよ！
I LOVE YOU

I love you



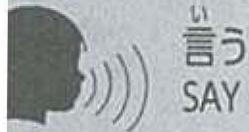
言う
SAY

A: だいすき
B: ズーマー、ラブラブ
C: Zoomer, I love you.



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

"I LOVE YOU" とほえる
Bark 'I love you'



言う
SAY

A: プッシュ
B: ズーマー、あそぼう
C: Zoomer, let's play.

いっしょに^{あそ}遊ぼう！
LET'S PLAY



どうさ
動作
DO

ズーマー (ビーグル犬) の^{まえ}前にモノやボールなどをおき、^{ぜんご}前後に^{うご}ゆっくり動かす
Hold a ball or object in front of Zoomer(beagle), and slowly move it forward and back.



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

モノに^{とっしん}突進し、それを^{かる}軽く^{まえ}前におしだし^{うし}後ろにさがる、^{なんかい}を何回か^く繰り返す
Lunge at the object, nudge it forward, back up, then repeat.



いう
SAY

A: おて
B: ズーマー、あくしゅ
C: Zoomer, shake a paw.

おてするよ!
SHAKE A PAW



どうさ
動作
DO

まえあし 前足のどちらかの前に手をかざす
まえ て

Move your hand toward one of his paws.

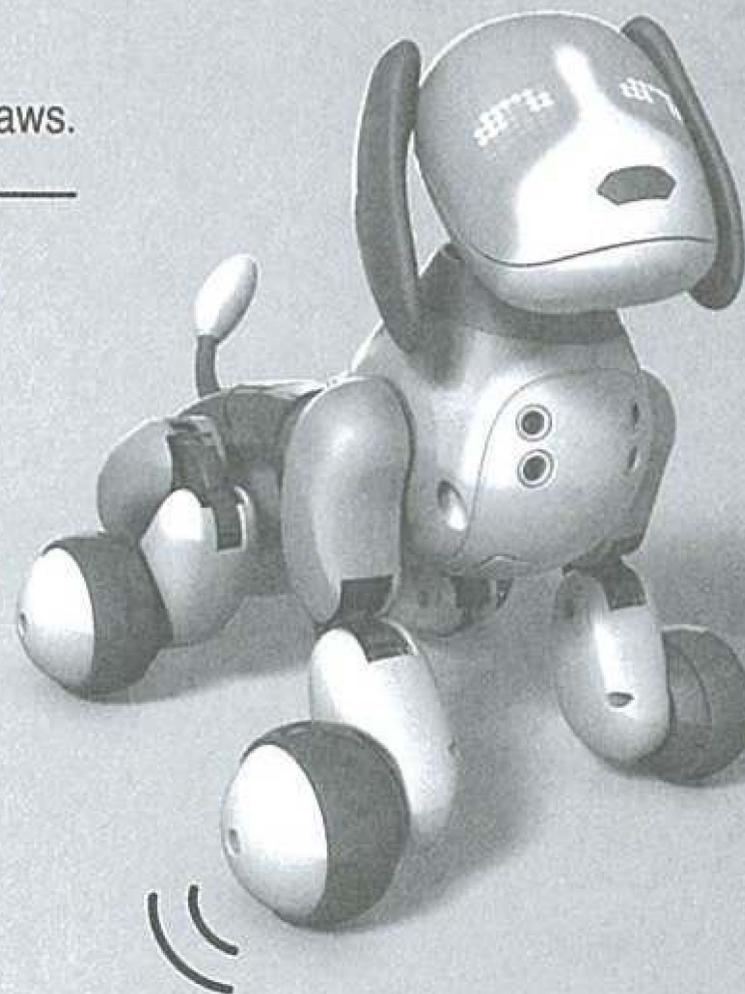


ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

じょうはんしん 上半身をひねり前足の片方を前にだす
まえあし かたほう まえ

Twist his torso and move one paw toward you.

※まえだ 前に出すだけでまえあしもちあげたりはしません。



★12 しんだふりするよ！
PLAY DEAD



A: ばんっ

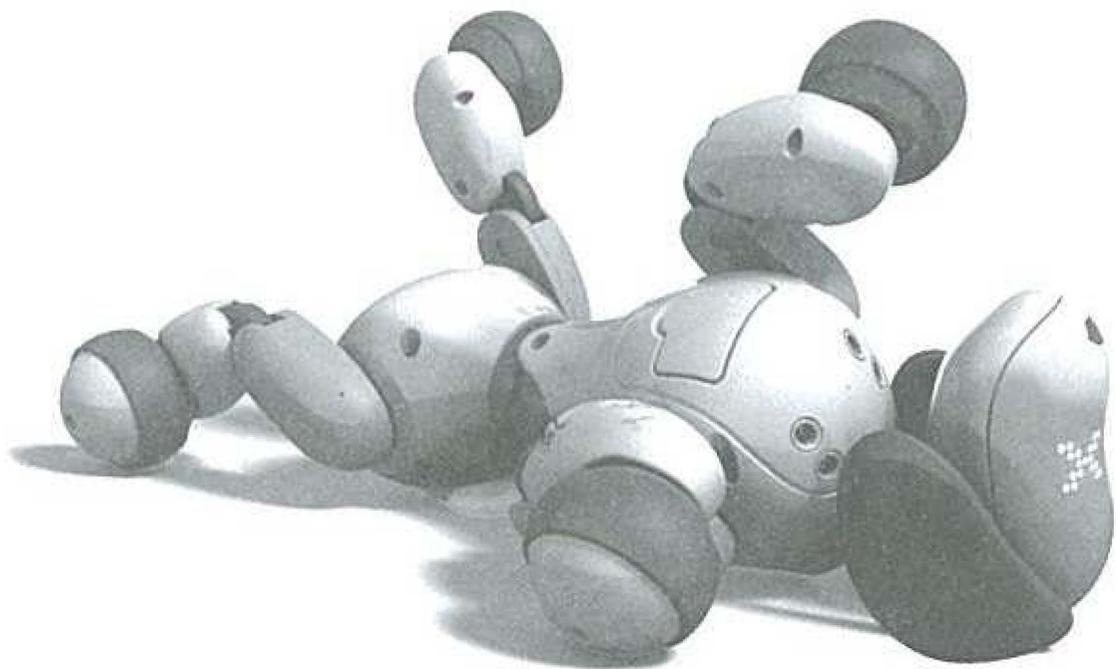
B: ズーマー、またね

C: Zoomer, play dead.



あおむけになり、目が^め×になる

Roll on to his back
and an X appears in his eyes.





い
言う
SAY

- A: いちについて
 B: ズーマー、いただきます
 C: Zoomer, protect me.

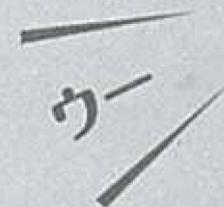
にらむよ！
PROTECT ME



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

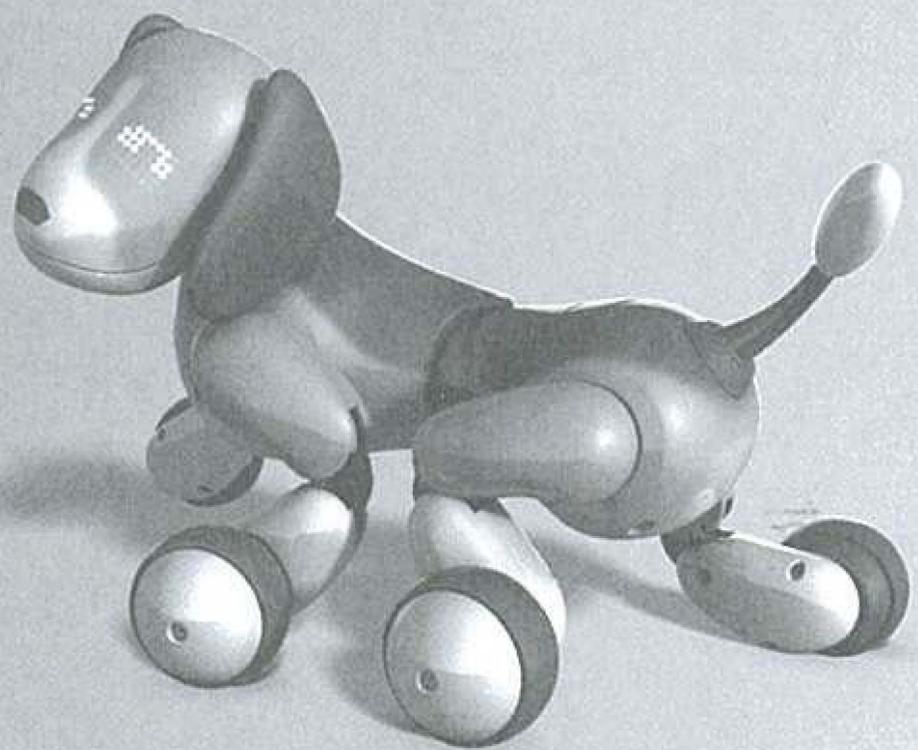
うなりごえを^あ上げ、^{うし}後ろ足は^{あし}伸ばした^のまま^{まえあし}前足を^ま曲げてから
^{まえ}前に^と飛び^だ出す。そしてほえる

Growl, Lunge forward with front legs down,
back legs up. And bark at any motion.



14 ついてくるよ!
FOLLOW ME

ワンワン



言う
SAY

- A: ついてきて
- B: ズーマー、おねがい
- C: Zoomer, follow me.



動作
DO

ズーマー (ビーグル犬) の前に立ち
ゆっくり歩く

Stand in front of Zoomer (beagle)
then slowly walk forward.



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

2回ほえる。足元を
ついてきます

Bark twice. Follow your feet.



い
言う
SAY

A: しのびあし
B: ズーマー、によろによろ
C: Zoomer, Be sneaky

そろっと
BE SNEAKY ★15



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

あしを^ま曲げながら^{ある}歩くよ
Bend all legs and creep
around quietly.

★16

ほえるよ!
STAND GUARD

ワンワンワン



い
言う
SAY

A: ばんけん
B: ズーマー、おやつ
C: Zoomer, Stand guard



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

^{なに}何かをみつけると、ほえるよ
Bark angrily
when seeing something.

★17 なおれ
STAND UP



い
言う
SAY

- A: なおれ
B: ズーマー、もどって
C: Zoomer, Stand up



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

- 4つ^{あし}で^た立つよ
Stand up.



い
言う
SAY

- A: きりつ
B: ズーマー、ちょうだい
C: Zoomer, Beg



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

- うしろあし^た
後足で立とうとするよ
Sit and lift front two legs.

たてる?
BEG

★18

★19 ぶるぶる
SHAKE OFF



い
言う
SAY

- A: ぶるぶる
- B: ズーマー、シェイク
- C: Zoomer, Shake off



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

- ぬれた^{いぬ}犬が^{からだ}するように体をゆするよ
- Shake like a wet dog.



い
言う
SAY

- A: はろー
- B: ズーマー、えいごであいさつ
- C: Zoomer, Say hello

いえるかな? ★20
SAY HELLO



ズーマー
(ビーグル^{けん}犬)
Zoomer
(beagle)

- ^{いぬ} ^{こえ} 犬の^{こゑ}声であいさつするよ
- Bark hello in a dog voice.

★21 ぐる、ぐる
CHASE YOUR TAIL



A: おまわり
B: ズーマー、しっぽおいかけて
C: Zoomer, Chase your tail



その場で約3回くらいまわるよ
Go around in a circle about 3 times.



A: まて
B: ズーマー、まってて
C: Zoomer, Stay

まて ★22
STAY



★23 のコマンドを言うまで、そのまま座ってまってるよ
Sit still until given the voice command, "Free".

★23 のびのび
FREE



A: のびのび
B: ズーマー、りらくす
C: Zoomer, Free



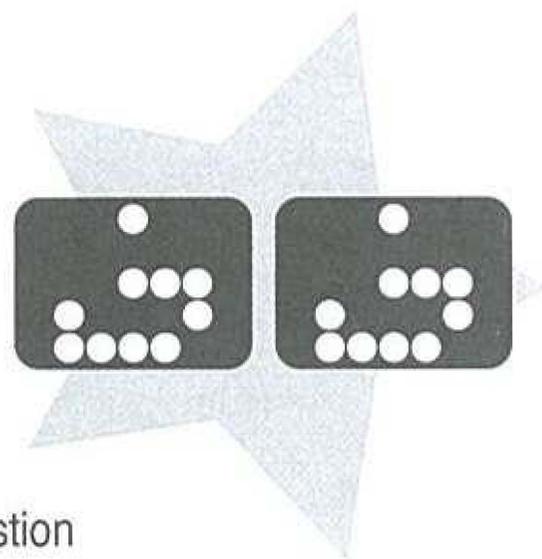
うれしそうになくよ
Run in a circle and bark happily.

うらわざ

SECRET TRICK MODE



- うらわざを見つけたくなったら、ズーマー（ビーグル犬）の頭を下に約3秒間うなづかせると、目に“”逆さまの？がでてくるよ。
がでてきたら、次のページにあるコマンドを言ってみよう。



- To discover more secret tricks, hold head down for 3 seconds until he displays upside down question marks. Once he displays upside down question marks, you can now ask him one of the secret commands on the following pages.

もしくは、
OR



- A: うらわざ
- B: ズーマー、うらわざみせて
- C: Show me your secret tricks



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

2度ないたあと、目に逆さまの？がでてきます。これが“うらわざ”モードです。
Howl twice and then pant. His eyes will turn into upside down question marks to indicate that he is in "secret trick mode".

24

ドルが...

SHOW ME THE MONEY



い
言う
SAY

A: ドルマーク

B: ズーマー、おかねみせて

C: Zoomer, Show me the money



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

め
目にドルマークがでできます。

Show dollar symbols in his eyes.



い
言う
SAY

A: うしのまね

B: ズーマー、モーモー

C: Zoomer, Moo like a cow



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

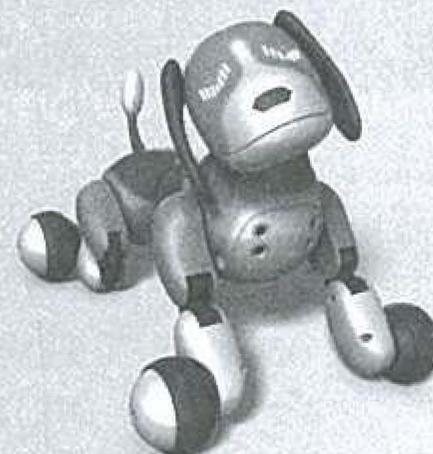
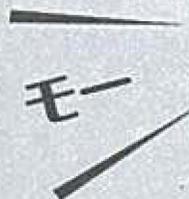
うしのような^{こえ}声がします。

Imitate the sound of a cow.

もー

MOO LIKE A COW

25





い
言う
SAY

A: さがって
B: ズーマー、ふりふり
C: Zoomer, Back it up

バック
BACK IT UP

★26



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

おどっているように、おしりを上下じょうげ うごに動かします。
Dance, lifting his rear up and down.

★27 さかな!
GO FISH



い
言う
SAY

A: おさかな
B: ズーマー、さかなみせて
C: Zoomer, Go Fish



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

め なか さかな とお
目の中に魚のアイコンが通りすぎます。
Show a fish swimming across his eyes.

★28 おならするよ！
LET IT RIP



いう
SAY

- A: プー
- B: ズーマー、おなら
- C: Zoomer, Let it rip



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

たか おと
高いプーという音が…

Let out a high pitched fart.



いう
SAY

- A: カウントダウン
- B: ズーマー、じゅうびょうまえ
- C: Zoomer, Count me down



ズーマー
(ビーグル犬)
Zoomer
(beagle)

め すうじ あらわ すうじ
目に数字が現れ、数字が0になると…
どうなるかはおたのしみ！

Show numbers in his eyes, ~ zero.

びょうまえ
10秒前…
COUNT ME DOWN



き
気ままモード
INDEPENDENT MODE



こし
腰のトリックボタンを押し、め
目がかわるのを確認して
かくにん

DO: Press his trick button and watch his eyes change.

ズーマー（ビーグル犬）は本物の犬のような動きをします。

はな
話しかけないと、ズーマー（ビーグル犬）は勝手に動き回ります。

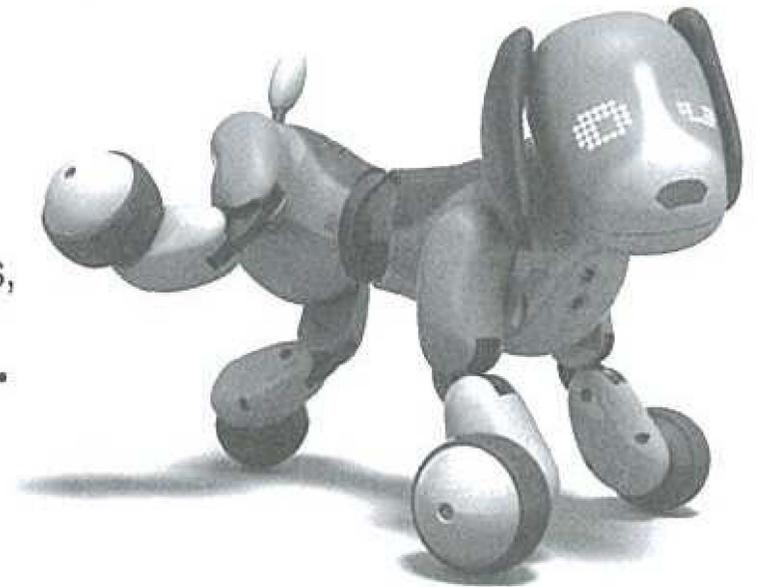
あくび・しっぽをふる・ハアハアする・ほえる・くしゃみ・ふせる・げっぷ・

しゅうい
周囲のにおいをかぐ・しっぽをおいかける・おしっこなどの仕草をします。

ズーマー（ビーグル犬）をかまっていけないと、

やくぶんご
約3分後につかれて眠りについてしまいます。

Zoomer (beagle) behaves like a real dog. If you stop giving him commands, he will wander around doing his own thing. Here are some of the things he might do: • Stretch • Wag his tail • Pant • Bark for your attention • Sneeze • Lay down • Burp • Wander or sniff around • Chase his tail • Pee. If you leave him unattended for too long, he will eventually get tired and fall asleep.



こしょう
故障かなとおもったら
TROUBLESHOOTING

ズーマー（ビーグル犬）が音声に
反応しない

Zoomer (beagle) does not respond to voice commands.

しゃべる速さが早すぎるもしくは離れすぎている可能性があります。
近づいてもう一度試してみてください。
叫ばないで（ゆっくり話して、明瞭に発音して）ください。

You may be speaking too quietly or you may be too far away. Move closer to Zoomer (beagle) and try again, but don't speak too loud (Speak slower, enunciate clearly).

ズーマー（ビーグル犬）が歩こう
とするが、前に進まない

Zoomer (beagle) tries to walk but does not move forward.

床がつるつるしすぎています。違う床に移動し試してみてください。

The floor may be too slippery. Place Zoomer (beagle) on a different surface such as low pile carpet.

ズーマー（ビーグル犬）が反応
しない・動きが鈍い

Zoomer (beagle) does not respond or act sluggish.

- 充電が少なくなってきました。充電が少ないと元気に動き回りません。本書の7ページを参照して充電してください。
- ズーマー（ビーグル犬）がスリープモードになっていませんか。一度電源スイッチをオフにしてから再度電源をオンにしてください。

Battery may be low. Low batteries may not allow full function. Follow the charging instructions on page 7 of this manual. Zoomer (beagle) may be in sleep mode. Reset product, turn it completely off, then turn it back on.

保証規定

- 保証期間（お買い上げ日から6カ月）内において、正常な使用状態で製造上の不備により故障した場合は、無料にて修理いたします。
- お客様自身による修理、分解、改造は絶対に行わないでください。一切の責任を負いかねます。また、保証の対象外です。
- 電池及び使用中に生じる汚れ、傷、外観上の変化は保証の対象外です。
- 修理可能期間は、通常製造打ち切り後1年間を基準とします。但し、修理または交換の際に予告なく類似の代替品を使用することがありますのでご了承ください。
- 保証期間中でも、次のような場合は有料修理・調整となります。

◆保証書の提示がない場合。

◆保証書に販売店の捺印、及びお買い上げ年月日の記載がない場合。

◆保証書の所定事項の未記入、あるいは改ざん等があった場合。

◆使用上の誤り、取り扱い不注意による故障の場合。

◆購入後の転送・移動・落下・水没等による故障及び損傷の場合。

◆火災・地震・水害及びその他の天災・地変等による故障及び損傷の場合。

◆電池の液漏れによる故障及び損傷の場合。

- この保証書は、日本国内においてのみ有効です。

This warranty card is valid for service in Japan only.

※修理をご希望される際には、修理に要する期間を短縮するために、お買い上げ店ではなく、必ず右記宛にお問い合わせいただき、その後、本証書と修理希望品を直接郵送してください。

タカラトミーお客様相談室 おかけ間違いのないようご注意ください

〒124-8511 東京都葛飾区立石 7-9-10

製品や修理については下記お客様相談室までお問合せください

電話受付時間 月曜日～金曜日（祝日・祭日を除く）10～17時

PHS、IP電話等からのお問合せは03-5650-1031



0570-041031

タカラトミーサポート 検索

<http://www.takaratomy.co.jp/support/index.html>

保証書

Hello! Zoomer(beagle)



フリガナ		TEL	
ご住所		FAX	
フリガナ		Email	
お名前		年齢	才
お買い上げ日	年 月 日		
販売店名		印	

(販売店印のないものは無効です。)

保証規定につきましては上記をご覧ください。

故障内容記入欄

保証期間 お買い上げ日より6カ月

株式会社 タカラトミー

お客様相談室

〒124-8511 東京都葛飾区立石 7-9-10

TEL 0570-041031

※販売店様へ 貴店名・お買い上げ日を必ずご記入の上、捺印してください。※お客様にご記入頂きましたお客様の個人情報は、商品の修理の目的のみ利用させて頂き、適正な管理をいたします。個人情報の具体的な取り扱い規約につきましては、右記のホームページをご覧ください。 <http://www.takaratomy.co.jp/privacypolicy/index.html>



うさぎマーク

みみ ふじゆう かた たの
耳の不自由な方もいっしょに楽しめる
きょうゆうがんぐ
共遊玩具です。

「ズーマー (ビーグル^{けん}犬)」からでる目の光・動作で
かんじょう しぐさ つた きょうゆうがんぐ
「感情」や「仕草」を伝えてくれる共遊玩具です。
め ひょうじょう しぐさ こと
目の表情も仕草によって異なり「なにをしているのか」、
かんじょう み たの
「どんな感情か」を見て楽しむことができます。
みみ ふじゆう ともだち いっしょ たの あそ
耳の不自由な友達とも一緒に楽しく遊べます。



しょうひん
この商品についてはタカラトミーホームページ
<http://www.takaratomy.co.jp> で「オムニボット」でさがしてね。

CARE AND MAINTENANCE: - This product is intended for indoor use only. - Do not use outdoor - dirt, grass, cement will scratch the finish and/or block the sensors. - Do not submerge the toy in water. - Do not play around water as this is a hazard and can cause a malfunction or damage the electronic assemblies. - Keep the sensors clean, wipe with a scratchless cloth. - Do not put any foreign objects in the USB port or sensors.

T14400_0067_20072816_tomy_CLNG_IS_R1_SP